

Súd: Okresný súd Lučenec
Spisová značka: 12Csp/111/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6616213494
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 02. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Renáta Šulajová
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2017:6616213494.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec sudkyňou JUDr. Renátou Šulajovou v spore žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, Boulevard Haussmann 1, Paríž, Francúzska republika, konajúci na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banka, Bratislava, Karadžičova 2, IČO: 47 258 713, zast. Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Bratislava, Ventúrska 16, IČO: 47 234 547 proti žalovanej G. C., narodená XX.XX.XXXX, bytom Z., H. N. XXX/X, štátna občianka SR, zast. JUDr. Elena Matulová, advokátka, Advokátska kancelária v Poltári, ulica Železničná č. 9, v konaní o zaplatenie sumy 6 581,63 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 4 588,50 Eur spolu s 5,05 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 4 588,50 Eur počnúc od 22.04.2015 do zaplatenia v pravidelných mesačných splátkach vo výške 100,--Eur, vždy mesačne do 30.-teho dňa toho ktorého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že nezaplatením jednej splátky sa stane splatný celý dlh.

Vo zvyšku sa žaloba zamietá.

Žalobcovi sa priznáva náhrada trov konania v rozsahu 39,4 %.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal od žalovanej zaplatenia sumy 6 581,63 Eur spolu s 5,05 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 6 874,34 Eur od 22.04.2015 do 25.05.2015, zo sumy 6 728,34 Eur od 26.05.2015 do 18.08.2015 a zo sumy 6 581,63 Eur od 19.08.2015 do zaplatenia.

2. Uviedol, že právny predchodca žalobcu dňa 14.08.2013 uzavrel ako veriteľ so žalovanou ako spoludlžníkom Zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovanej klasický spotrebiteľský úver vo výške 7 000,--Eur a súčasne záväzok žalovanej vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou 84 mesačných splátok vo výške 142,19 Eur, so splatnosťou prvej splátky 15.09.2013. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila, a do dnešného dňa zaplatila len časť dlžnej sumy, a to vo výške 2 411,50 Eur.

3. Podľa bodu 4.1 časti 3 úverovej zmluvy, v dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej vyhlásil žalobca dňa 21.04.2015 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu. Poukázal na ustanovenie § 502 ods. 1 a § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka.

4. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má žalovaná voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 6 581,63 Eur, ktorá suma pozostáva zo zvyšku dlžnej úverovej istiny vo výške 6 561,68 Eur, z titulu dlžných úrokov z úveru 19,95 Eur. Okrem toho je žalovaná povinná zaplatiť

aj úroky z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 6 874,34 Eur od 22.04.2015 do 25.05.2015, zo sumy 6 728,34 Eur od 26.05.2015 do 18.08.2015 a zo sumy 6 581,63 Eur od 19.08.2015 do zaplatenia.

5. Žalovaná v písomnom odpore proti platobnému rozkazu uviedla, že nárok žalobcu je nárok vyplývajúci zo Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytnutí platobných služieb uzavretej dňa 14.08.2013. Na základe tejto zmluvy poskytla spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. úver vo výške 7000,--Eur. Poskytnutý úver sa žalovaná zaviazala zaplatiť v 84 mesačných splátkach vo výške 142,19 Eur, platnosť splátky je vždy k 15-temu dňu v mesiaci, RPMN je 16,18 %, ročná úroková sadzba 15,09 %, celková čiastka k zaplateniu 11 376,12 Eur, prvá splátka je splatná k 15-temu dňu v mesiaci nasledujúcom po poskytnutí úveru, dátum prvej splátky neuvedený, poplatok za uzatvorenie zmluvy 0,--Eur, termín konečnej splatnosti úveru je 15.09.2020.

6. Keďže žalovaná sa dostala do omeškania so splácaním, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. využil svoje právo a vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru č. 42720216940003 ku dňu 21.04.2015 a túto skutočnosť žalovanej oznámil listom z 23.04.2015, ktorý žalovaná prevzala dňa 27.04.2015, kde spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. poskytla žalovanej ešte 14 dní od dňa doručenia oznámenia na to, aby dlžnú sumu zaplatila. Žalovaná uhradila do podania žaloby sumu 2 411,50 Eur, čo vyplýva zo žaloby a z potvrdenia o prijatých splátkach zo dňa 30.08.2016 (žalovaná uhradila: 11 x 146,71 Eur, 2 x 155,61 Eur, 153,57 Eur, 39,90 Eur, 146,-- Eur, 147,-- Eur, spolu 2 411,50 Eur).

7. Je nepochybné, že uvedená zmluva je upravená v obchodnom zákonníku a patrí medzi tzv. absolútne obchody. Na druhej strane je tiež nepochybné, že žalovaná v danom prípade vystupovala ako fyzická osoba, ktorá úverom zabezpečovala svoje potreby, teda ako spotrebiteľ, kým spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. pri poskytovaní úveru vystupoval v rámci svojej podnikateľskej činnosti. Ide teda zároveň o spotrebiteľské zmluvy v zmysle § 52 ods.1 Obč. zákonníka a práva a povinnosti v nich upravené nesmú odporovať jednak § 52 a nasl. Obč. zákonníka upravujúcich všeobecnú úpravu spotrebiteľských zmlúv ako aj iným zákonným ustanoveniam na ochranu spotrebiteľa.

8. Predmetná zmluva je zmluvou spotrebiteľskou, pretože právny predchodca žalobcu konal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a dlžník - žalovaná nekonala v rámci svojej obchodnej činnosti. Medzi účastníkmi vznikol vzťah spotrebiteľa a podnikateľa na základe formulárovej zmluvy, ktorej obsah dlžník - žalovaný ako spotrebiteľ nemohol ovplyvniť.

9. V zmysle § 9 ods.1 zákona č. 129/2010 Z. z. účinného ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvalom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

10. Zmluva o spotrebiteľskom úvere bola uzavretá dňa 14.08.2013, teda za účinnosti zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov, preto sa na ňu vzťahujú normy spotrebiteľského práva.

11. Zmluva neobsahuje podstatnú náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. j) Zákona č. 129/2010 Z. z. Z obsahu zmluvy vyplýva, že ročná percentuálna miera nákladov (RPMN) vo výške 16,18 % nezodpovedá realite, pretože podľa výpočtov je skutočná RPMN vo výške 18,14 %. Uvedenie nesprávnej RPMN v zmluvách o spotrebiteľských úveroch je klamaním spotrebiteľa a predstavuje nekalú obchodnú prax. Žalovaná nebola správne informovaná pred uzavretím zmluvy o RPMN, čo je v rozpore s ustanovením § 4 Zákona č. 129/2010 Z. z.

12. Uvedená zmluva neobsahuje obligačné náležitosti podľa § 9 ods.2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. výšku, počet a termín splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V zmysle ustanovenia § 11 ods.1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods.2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods.1.

13. Pod písmenom k) je upravená náležitosť "výška, počet a termín splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v akom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia". Táto náležitosť v predmetnej zmluve absentuje. Účelom tejto náležitosti je informovanie spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť,

aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a ďalšie poplatky, čo mu tiež umožňuje zorientovať sa v danej situácii, pretože potom nie je dostatočne určité, akú časť istiny zaplatil, ako bude s jeho platbou naložené a akú časť úveru platí na úroky a ďalšie poplatky, teda odplatu navrhovateľa. Uvedené údaje predmetná zmluva neobsahuje.

14. Na základe uvedeného považuje žalovaná poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov, pričom žalobca má právo len na zaplatenie istiny úveru, ktorú žalovaná dlhuje a úroku z omeškania. Z výpisu o úverovom účte vyplýva, že žalovaná uhradila sumu 2 411,50 Eur a žalobcovi teda dlhuje sumu 4 588,50 Eur (7 000,--Eur - 2 411,50 Eur = 4 588,50 Eur) so zákonným úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne z dlžnej sumy 4588,50 Eur od 22.04.2015 až do zaplatenia (deň nasledujúci po vyhlásení mimoriadnej splatnosti).

15. Nakoľko žalovaná sa nachádza v zlej finančnej situácii, o čom svedčí skutočnosť, že jej bol priznaný nárok na poskytnutie právnej pomoci žiada, aby jej súd povolil žalovanú sumu 4 588,50 Eur splácať v mesačných splátkach vo výške 20,--Eur vždy do konca príslušného mesiaca.

16. Súdu zaslala mzdový list a výplatnú pásku za október 2016, rodný list maloletého dieťaťa a potvrdenie o poberaní prídavku na dieťa a rodičovského príspevku.

17. Žalobca sa k odporu žalovanej vyjadril tak, že podľa jeho názoru RPMN uvedená v bode 1.1 časti 1 úverovej zmluvy je vypočítaná správne a uvedená je jasne a zrozumiteľne aj pre bežného spotrebiteľa. Taktiež poukázal na to, že v zmluve sa nachádza aj údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, keď je v bode 1.1 časti 1 úverovej zmluvy uvedená výška splátky 142,19 Eur, počet splátok 84 a termín splatnosti k 15.-temu dňu v mesiaci. Žalobca v súlade s bodom 2.1 časti 3 úverovej zmluvy započítaval platby žalovanej na úhradu dlžného poistného, dlžných úrokov a napokon na úhradu príslušnej časti úverovej istiny. Žalobca súčasne poukázal na rozsudok Súdneho dvora vo veci C-42/15 zo dňa 09.11.2016, ktorým Súdny dvor rozhodol tak, že článok 10 ods. 2 písm. h/ Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23.04.2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS sa má vykladať v tom zmysle, že "nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkosti a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok". Zároveň Súdny dvor v uvedenom rozsudku konštatoval, že článok 10 ods. 2 písm. h/, i/ Smernice 2008/48 sa majú vykladať v tom zmysle, že "zmluva o úvere na dobu určitú stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie tejto istiny. Tieto ustanovenia v spojení s článkom 22 ods. 1 tejto Smernice bránia tomu, aby členský štát stanovil takúto povinnosť vo svojej vnútroštátnej právnej úprave". Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam je žalobca toho názoru, že nie je dôvod na posúdenie predmetného úveru ako bezúročného a bez poplatkov.

18. K žiadosti žalovanej o splátkový kalendár vo výške 20,--Eur uviedol, že táto suma je neprimeraná k výške dlžnej sumy a s poukazom na narastajúce úroky z omeškania by nebola výhodná ani pre žalobcu, ani žalovanú. Poukázal na skutočnosť, že v súlade s konštantnou judikatúrou by mala byť priznaná suma vrátane príslušenstva uhradená do jedného roka.

19. Súd vykonal dokazovanie prečítaním Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámцovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb, Prihlášky k poisteniu, výpisu úverového účtu, Oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru, Oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru, vyjadrenie žalobcu, listinných dôkazov preukazujúci príjem žalovanej a zistil nasledovný skutkový stav:

20. Žalobca ako veriteľ so žalovanou ako dlžníkom uzatvorili dňa 14.08.2013 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, predmetom ktorej bol bezúčelový úver vo výške 7 000,--Eur pri úrokovej sadzbe 15,09 %, počte mesačných splátok 84, poplatku za poistenie 4,99 %, výšky mesačnej splátky 142,19 Eur, RPMN 16,18 %, celkovej čiastky k zaplateniu 11 376,12 Eur, priemernej hodnoty RPMN 13,79 %, splatnosti mesačnej splátky 15.-ty deň v mesiaci. Čo sa týka termínu konečnej splatnosti úveru zo zmluvy tento bol dohodnutý na 15.09.2020.

21. Dňa 14.08.2013 žalovaná uzatvorila so žalobcom aj Prihlášku k poisteniu, a to poistenie pravidelných platieb pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti.

22. Žalobca listom zo dňa 23.04.2015 oznámil žalovanej, že vzhľadom na skutočnosť, že nesplácala riadne a včas úver ku dňu 21.04.2015 sa stal jej záväzok splatný v celom rozsahu a bola vyhlásená mimoriadna splatnosť úveru. Žalovaná prevzala oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti dňa 27.04.2015.

23. Z výpisu účtu žalovanej má súd preukázané, že z titulu poskytnutého spotrebiteľského úveru 7 000,-- Eur žalobcovi zaplatila sumu 2 411,50 Eur.

24. Z listinných dôkazov predložených žalovanou má súd preukázané, že má vyživovaciu povinnosť k maloletému N. C., nar. XX.XX.XXXX, je zamestnaná a jej priemerný netto príjem je 482,97 Eur, a poberá prídavky na maloleté dieťa.

25. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, účinný k 14.08.2013, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

26. Podľa § 53 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, účinný k 14.08.2013, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

27. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, účinný k 14.08.2013, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

28. Podľa § 9 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z. z., účinný k 14.08.2013, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

29. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., účinný k 14.08.2013, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

30. Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od

dlužníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

31. Z vykonaného dokazovania, po vyhodnotení všetkých dôkazov jednotlivo, ako aj v ich vzájomnej súvislosti má súd preukázané, že žaloba žalobcu je dôvodná z časti. Je nepochybné, že Zmluva o spotrebiteľskom úvere a Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb uzatvorené medzi účastníkmi konania dňa 14.08.2013 sú spotrebiteľskými zmluvami v zmysle vyššie uvedeného § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, preto sa na ne vzťahujú ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách podľa Občianskeho zákonníka a zákona č. 129/2010 Z. z. v znení noviel o spotrebiteľských úveroch.

32. Po preskúmaní Zmluvy o spotrebiteľskom úvere súd dospel k záveru, že neobsahuje všetky náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Zmluva obsahuje len výšku mesačnej splátky, čo je 142,19 Eur bez členenia, ktorá časť z tejto splátky ide na zaplatenie istiny, úroku a iných poplatkov.

33. Vzhľadom na skutočnosť, že zo strany žalovanej bola namietaná nesprávna výška RPMN, keď v samotnej zmluve je uvedená výška RPMN 16,18 % a podľa jej výpočtov je to 18,14 %, súd prepočítal výpočet RPMN pre uvedený spotrebiteľský úver, pričom pri zadaní výšky úveru, pravidelnej mesačnej splátky, doby splácania súdu vyšla RPMN 18,14 %, tak ako na to poukazuje žalovaná (č. I. 109 spisu). Aj uvedená skutočnosť podľa § 11 ods. 1 písm. d/ zákona č. 129/2010 Z. z. spôsobuje, že spotrebiteľský úver je bezúročný a bez poplatkov.

34. Z uvedeného dôvodu v zmysle § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., toto má za následok, že poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

35. Keďže na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere bol žalovanej poskytnutý úver vo výške 7 000,-- Eur, z ktorého zaplatila 2 411,50 Eur žalobcovi by mala zaplatiť len sumu 4 588,50 Eur ako rozdiel medzi poskytnutým úverom a zaplatenou čiastkou.

36. Z titulu uzatvorenej Zmluvy o spotrebiteľskom úvere bola vyhlásená mimoriadna splatnosť dňa 21.04.2015, preto žalobcovi z titulu uzatvorenej Zmluvy o spotrebiteľskom úvere vzniklo aj právo na zaplatenie úroku z omeškania v zmysle § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka počnúc odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti, t. j. od 22.04.2015.

37. Na základe vyššie uvedeného z titulu uzatvorenej Zmluvy o spotrebiteľskom úvere súd priznal žalobcovi zaplatenie sumy 4 588,50 Eur spolu s 5,05 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 4 588,50 Eur počnúc od 22.04.2015 do zaplatenia a vo zvyšku žalobu zamietol.

38. Čo sa týka poukázania žalobcu na rozsudok Súdneho dvora vo veci C-42/15 zo dňa 09.11.2016, tento nie je možné aplikovať na daný prípad a to z nasledovných dôvodov: Pri konflikte smernice a vnútroštátneho zákona členského štátu musia vnútroštátne súde v prvom rade skúmať, či môžu smernici priznať priamy účinok. Nakoľko v sporoch medzi jednotlivcami je priamy účinok smernice v zásade vylúčený, vnútroštátne súde musia skúmať, či môžu smernici priznať aspoň účinok nepriamy, teda či môžu zákon vykladať eurokonformne. Tento nepriamy účinok smernice a teda eurokonformný výklad zákona však nie je absolútny, pretože takýto výklad nemôže nahradiť výslovné znenie zákona, pretože by sa jednalo o výklad contra legem.

39. Súdny dvor EÚ vykladá jedine a výlučne právo Európskej únie a ako taký, nikdy nie je oprávnený poskytovať výklad práva vnútroštátneho. V súlade s vyššie uvedeným Súdny dvor EÚ aj vo veci C 42/15 poskytol výlučne výklad Smernice a v žiadnom prípade sa nemohol a ani sa nevyjadroval k výkladu zákona č. 129/2010 Z. z. Naopak, výklad vnútroštátneho práva poskytujú vnútroštátne súde.

40. Súdny dvor EÚ v rozsudku C 42/15 správne rozhodol, že Smernica členenie splátok nepožaduje.

41. Požiadavka Zákona je však od požiadavky Smernice iná. Zákon uvádza, že zmluvy musia obsahovať "výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov". Niet absolútne žiadnych pochybností, že slovenský Zákon ide nad rámec Smernice a celkom jednoznačne požaduje vyjadrenie tak splátok istiny, ako aj splátok úrokov a splátok iných poplatkov. Ak by slovenský zákonodarca chcel vyjadriť to isté, čo požaduje Smernica, je zrejmé, že by použil takú istú terminológiu ako používa Smernica. Avšak slovenský zákonodarca takúto terminológiu nepoužil, ale k termínu "splátky" pridal slová "istiny, úrokov a iných poplatkov". K výkladu tohto ustanovenia Zákona existuje konštantná judikatúra slovenských súdov, v zmysle ktorej sa má toto ustanovenie vykladať tak, že zmluva musí obsahovať vyjadrenie splátok istiny, splátok úrokov a splátok poplatkov, inak sa zmluva o spotrebiteľskom úvere považuje v zmysle ust. § 11 ods. 1 písm. b) Zákona za bezúročnú a bez poplatkov.

42. V prípadoch, kedy vnútroštátne súdy budú rozhodovať o sporoch medzi veriteľmi a spotrebiteľmi ohľadne bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľských úverov podľa Zákona, resp. Smernice, sa bude jednať o spory medzi jednotlivcami. Z tohto dôvodu nie je možné, aby vnútroštátne súdy poskytli Smernici priamy účinok. Nakoľko priamy účinok Smernice do úvahy neprichádza, vnútroštátne súdy musia skúmať, či Smernici môžu priznať nepriamy účinok, a teda či môžu vykladať Zákon eurokonformne.

43. Vnútroštátne súdy v konštantnej judikatúre potvrdenej Najvyšším súdom SR potvrdili, že výklad Zákona je taký, že sa vyžaduje členenie splátok na splátky úveru, splátky poplatkov a splátky úverov, vychádzajúc z jazykového výkladu Zákona. Predmetným ustanoveniam Zákona, napriek rozsudku C-42/15, nie je možné priznať nepriamy účinok. Na to, aby bolo možné vykladať Zákon v súlade so Smernicou, by bolo potrebné Zákon novelizovať a zosúladiť s textom Smernice, inak by sa jednalo o výklad Zákona contra legem a bola by porušená zásada právnej istoty.

44. Na základe vyššie uvedených skutočností súd nemohol aplikovať na predmetnú vec rozsudok Súdneho dvora vo veci C-42/15 zo dňa 09.11.2016.

45. Žalovaná žiadala, aby súd ju zaviazal na splnenie povinnosti v splátkach vo výške 20,--Eur vzhľadom k tomu, že sa stará o maloleté dieťa, na ktoré poberá prídavok, a o jej zlej finančnej situácii svedčí aj skutočnosť, že jej bol priznaný nárok na bezplatnú právnu pomoc. Z listinných dôkazov, ktoré doručila do súdneho spisu žalovaná má súd preukázané, že je zamestnaná, jej priemerná čistá mzda sa pohybuje vo výške 482,97 Eur netto, na základe rozsudku Okresného súdu Lučenec číslo konania 7C/421/2015-76 spláca iný dlh vo výške 10,--Eur mesačne. Žalobca však nesúhlasil s výškou splátky 20,--Eur, nakoľko má za to, že celkový dlh by sa mal splatiť do jedného roka a tým by sa vlastne aj zhoršila situácia žalovanej, ktorá by dlhú dobu platila aj úroky z omeškania. Vzhľadom na súčasnú situáciu žalovanej a vzhľadom aj na skutočnosť, že pôvodná výška mesačnej splátky z titulu poskytnutého úveru, ktorý je predmetom konania bola 142,19 Eur, súd povolil žalovanej splácať úver v splátkach vo výške 100,--Eur, v súlade s § 232 Civilného sporového poriadku.

46. Podľa § 255 ods. 1, 2 Civilného sporového poriadku (ďalej C.s.p.), súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

47. Podľa § 262 ods. 1, 2 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

48. Z dôvodu, že žalobca ako aj žalovaná boli v konaní úspešní pomerne, avšak žalobca v prevažne väčšej miere, súd trovy konania pomerne rozdelil. Žalobca sa žalobou domáhal zaplata sumy 6 581,63 Eur, súd mu priznal sumu 4 588,50 Eur ($4\,588,50 : 6\,581,63 = 0,697$) $69,7 - 30,3 = 39,4$ % úspech žalobcu. Koeficient na prenasobenie trov konania je 0,394. Na základe vyššie uvedeného súd žalobcovi priznal trovy konania v rozsahu 39,4 %.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozsudku, prostredníctvom Okresného súdu Lučenec, Ulica Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec na Krajský súd Banská Bystrica, a to písomne.

Odvolanie je potrebné predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde, a aby každá strana sporu dostala jeden rovnopis odvolania. Ak strana sporu nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jej trovy.

Podľa § 363 Civilného sporového poriadku, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 Civilného sporového poriadku, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 Civilného sporového poriadku, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 Civilného sporového poriadku, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 Civilného sporového poriadku, odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 Civilného sporového poriadku, prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Podľa § 367 ods. 1 Civilného sporového poriadku, ak podá ten, kto je na to oprávnený, včas odvolanie, nenadobúda rozhodnutie právoplatnosť, dokiaľ o odvolaní právoplatne nerozhodne odvolací súd.

Podľa § 367 ods. 2 Civilného sporového poriadku, ak sa rozhodlo o niekoľkých právach so samostatným skutkovým základom alebo ak sa rozhodnutie týka niekoľkých subjektov a ide o samostatné spoločenstvo podľa § 76 a odvolanie sa výslovne vzťahuje len na niektoré práva alebo na niektoré subjekty, nie je právoplatnosť výroku, ktorý nie je napadnutý, odvolaním dotknutá. To neplatí, ak od rozhodnutia o napadnutom výroku závisí výrok, ktorý odvolaním nebol výslovne dotknutý, alebo ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

Podľa § 367 ods. 3 Civilného sporového poriadku, právoplatnosť ostatných výrokov nie je dotknutá ani vtedy, ak odvolanie smeruje len proti výroku o trovách konania, o príslušenstve pohľadávky, o jej splatnosti alebo o predbežnej vykonateľnosti.

Podľa § 368 Civilného sporového poriadku, osoba oprávnená podať odvolanie sa môže odvolania vzdať. Vzdať sa odvolania možno len voči súdu, a to až po vyhlásení rozhodnutia.

Podľa § 369 ods. 1 Civilného sporového poriadku, dokiaľ o odvolaní nebolo rozhodnuté, možno ho vziať späť. Ak odvolateľ vzal odvolanie späť, nemôže ho podať znova.

Podľa § 369 ods. 2 Civilného sporového poriadku, ak odvolateľ vezme odvolanie späť, právoplatnosť napadnutého rozhodnutia nastane, ako keby k podaniu odvolania nedošlo. Lehoty, ktoré majú plynúť od právoplatnosti napadnutého rozhodnutia, plynú v takom prípade od právoplatnosti uznesenia o zastavení odvolacieho konania.

Podľa § 369 ods. 3 Civilného sporového poriadku, ak sa odvolanie, o ktorom nebolo rozhodnuté, vzalo späť, odvolací súd odvolacie konanie zastaví.

Podľa § 369 ods. 4 Civilného sporového poriadku, ak sa odvolanie vzalo späť sčasti, použijú sa ustanovenia predchádzajúcich odsekov primerane.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.